

32002R0993

11.6.2002

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 151/11

**NAŘÍZENÍ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY (ES) č. 993/2002****ze dne 6. června 2002,****kterým se opravuje nařízení ECB/2001/13 o konsolidované rozvaze sektoru měnových finančních institucí <sup>(1)</sup>****(ECB/2002/4)**

RADA GUVERNÉRŮ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2533/98 ze dne 23. listopadu 1998 o shromažďování statistických informací Evropskou centrální bankou <sup>(2)</sup>, a zejména na čl. 5 odst. 1 a čl. 6 odst. 4 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2531/98 ze dne 23. listopadu 1998 o uplatňování minimálních rezerv Evropskou centrální bankou <sup>(3)</sup>, ve znění nařízení (ES) č. 134/2002 <sup>(4)</sup>, a zejména na čl. 6 odst. 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení ECB/2001/13 mělo od 1. ledna 2003 nahradit nařízení ECB/1998/16 ze dne 1. prosince 1998 o konsolidované rozvaze sektoru měnových finančních institucí <sup>(5)</sup>, ve znění nařízení ECB/2000/8 <sup>(6)</sup>. Vykazování podle nového režimu začne údají za leden 2003. Zpravodajská povinnost podle nařízení ECB/1998/16 by tudíž měla zůstat zachována až do 1. ledna 2003. Omylem však byl stanoven den vstupu nařízení ECB/2001/13 v platnost na den 1. ledna 2002. To má za následek, že se nařízení ECB/1998/16, které se podle nařízení ECB/2001/13 zrušuje ke dni jeho vstupu v platnost, zrušuje o jeden rok dříve. Nařízení ECB/2001/13 je tudíž nutno opravit tak, aby bylo zřejmé, že vstupuje v platnost dnem 1. ledna 2003.
- (2) Zpravodajské jednotky podléhají od 1. ledna 1999 zpravodajské povinnosti stanovené v nařízení ECB/1998/16. Další používání uvedeného nařízení až do 31. prosince 2002, zejména povinnost jeho dodržování od 1. ledna 2002, tzn. před dnem vstupu tohoto nařízení v platnost,

se nepovažuje za porušení oprávněných očekávání zpravodajských jednotek, které nadále vykazovaly příslušné statistické údaje i po konci roku 2001,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

**Článek 1**

Nařízení ECB/2001/13 se opravuje takto:

— V článku 8 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Nařízení (ES) č. 2819/98 (ECB/1998/16) se zrušuje k 1. lednu 2003.“,

— Článek 9 se nahrazuje tímto:

„Článek 9

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. ledna 2003.“

**Článek 2****Závěrečné ustanovení**

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 6. června 2002.

Za Radu guvernérů ECB  
prezident  
Willem F. DUISENBERG

<sup>(1)</sup> Nařízení Evropské centrální banky (ES) č. 2423/2001 (Úř. věst. L 333, 17.12.2001, s. 1).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 318, 27.11.1998, s. 8.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 318, 27.11.1998, s. 1.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 24, 26.1.2002, s. 1.

<sup>(5)</sup> Nařízení Evropské centrální banky (ES) č. 2819/98 (Úř. věst. L 356, 30.12.1998, s. 1).

<sup>(6)</sup> Nařízení Evropské centrální banky (ES) č. 1921/2000 (Úř. věst. L 229, 9.9.2000, s. 34).